

# **Niederschrift über die öffentliche gemeinsame Sitzung der Ortsbeiräte der Stadtteile Allmershausen, Asbach, Beiershausen, Heenes, Kathus, Kohlhausen, Petersberg, Sorga, sowie der Ortsbezirke Eichhofsiedlung, Hohe Luft und Johannesburg**

---

Sitzungsdatum: Dienstag, den 12.06.2012  
Beginn: 18:30 Uhr  
Ende: 19:40 Uhr  
Ort, Raum: Saal der Mehrzweckhalle Sorga

## **Anwesend:**

### **Ortsbeirat des Ortsbezirkes Eichhofsiedlung**

#### Ortsvorsteher/in

Frau Gisela Gross

#### Mitglieder

Frau Christa Bittner

Herr Michael Gottwald

#### von der Stadtverordnetenversammlung

Herr Armin Leckel

Herr Prof. Lothar Seitz

### **Ortsbeirat des Ortsbezirkes Hohe Luft**

#### Ortsvorsteher/in

Herr Herbert Brehler

#### Mitglieder

Herr Reinhold Apel

Herr Richard Franz

Herr Albert Redmer

Herr Werner Schade

Herr Karl Wilhelm Stuckhardt

Herr Rainer Torka

Herr Horst Wedekind

### **Ortsbeirat des Ortsbezirkes Johannesburg**

#### Ortsvorsteher/in

Frau Fennie Fischer

#### Mitglieder

Herr Günter Göttlicher

Herr Friedrich Kammerzell

Herr Detlef Klauer

Frau Brigitte Kubicek  
Herr Lars Ullrich

vom Magistrat

Herr Dr. Klaus-Dieter Fischer

**Ortsbeirat des Stadtteiles Allmershausen**

Ortsvorsteher/in

Herr Horst Eichmann

Mitglieder

Herr Michael Apel  
Herr Karsten Vollmar  
Herr Norbert Vollmar

**Ortsbeirat des Stadtteiles Asbach**

Mitglieder

Herr Wilhelm Bannasch  
Herr Georg Hahn  
Herr Karl-Heinz Jordan  
Herr Otto Michel  
Herr Uwe Seitz  
Herr Gerhard Wettlaufer

**Ortsbeirat des Stadtteiles Beiershausen**

Ortsvorsteher/in

Herr Jörg Schuenemann

Mitglieder

Herr Holger Gluth  
Frau Hiltrud Herzog-Juli  
Frau Marion Kesten-David

**Ortsbeirat des Stadtteiles Heenes**

Ortsvorsteher/in

Herr Hans Werner Heyer

Mitglieder

Herr Heiko Allendorf  
Herr Hartmut Kirsch  
Herr Timo Kirsch  
Frau Jessica Klessa  
Frau Martina Pfeffer  
Herr Olaf Rollmann  
Herr Walter Tonko

**Ortsbeirat des Stadtteiles Kathus**

Herr Michael Braun  
Frau Heike Koch

Herr Hans Peter Laun  
Herr Thomas Rüger  
Herr Wolfgang Seelig

### **Ortsbeirat des Stadtteiles Kohlhausen**

#### Ortsvorsteher/in

Herr Manfred Gieb

#### Mitglieder

Frau Margit Göbel  
Frau Gerlinde Götze  
Herr Dr. Richard Neff  
Herr Heinrich Schade  
Herr Jörg Schmidt

### **Ortsbeirat des Stadtteiles Petersberg**

Frau Rosina Heirock  
Herr Jürgen Hilberg  
Herr Manfred Klett  
Herr Sven Kruschel  
Frau Waltraud Nuffer  
Herr Ingo Sauer  
Herr Wilhelm Schnell

### **Ortsbeirat des Stadtteiles Sorga**

#### Ortsvorsteher/in

Herr Herbert Schmidt

#### Mitglieder

Frau Brigitte Deiß  
Herr Heinrich Hildebrand  
Herr Norbert Knittel  
Herr Heinrich Mausehund  
Frau Kathrin Schmidt  
Herr Wilfried Schwarz  
Herr Karl Ernst Wiechers

#### vom Magistrat

Frau Elke Hohmann

### **von der Verwaltung**

Herr Horst Gerlich  
Herr Johannes van Horrick  
Herr Martin Bode  
Herr Wilfried Herzberg  
Herr Wilfried Roßbach  
Frau Nicole Schikarski

### **Schriftführerin**

Frau Gerda Stück  
Abwesend:

**Ortsbeirat des Ortsbezirkes Eichhofsiedlung**

Herr Sven Baumgartner  
Herr Jörg Bayer  
Herr Rainer Kassner  
Herr Heike Moser  
Herr Kai-Uwe Müller  
Herr Gerhard Saukel

**Ortsbeirat des Ortsbezirkes Hohe Luft**

Herr Eckhard Dipp

**Ortsbeirat des Ortsbezirkes Johannesberg**

Frau Barbara Lipphardt  
Herr Thomas Schleichert  
Frau Christel Schubert

**Ortsbeirat des Stadtteiles Allmershausen**

Herr Thomas Vaupel

**Ortsbeirat des Stadtteiles Asbach**

Frau Gabriele Jordan  
Herr Wilfried Bätz  
Herr Matthias Freisinger

**Ortsbeirat des Stadtteiles Beiershausen**

Herr Maximilian Fey  
Herr Sebastian Fey  
Herr Burkhard Vaupel

**Ortsbeirat des Stadtteiles Heenes**

Frau Marion Kehres

**Ortsbeirat des Stadtteiles Kathus**

Ortsvorsteher/in

Herr Michael Barth

Mitglieder

Herr Dieter Herter  
Herr Günter Jeromin  
Herr Christian Seelig

**Ortsbeirat des Stadtteiles Kohlhausen**

Herr Dr. Michael Schütz

## Ortsbeirat des Stadtteiles Petersberg

### Ortsvorsteher/in

Herr Bernd-Paul Schmalbauch

### Mitglieder

Herr Dietmar Jillek

## Ortsbeirat des Stadtteiles Sorga

Herr Karlheinz Fuge

### Tagesordnung:

1. **Feststellung der form- und fristgerechten Einladung sowie der Beschlussfähigkeit**
2. **Entwurf der Nachtragssatzung 2012**  
596/18
3. **Bürgerhäuser**
4. **Ortsbeirat des Stadtteiles Sorga**  
**Durchführungsvertrag zur Erschließung der Grundstücke in Sorga, Flur 17 Flurstücke 36/8 und 37/6, 36/7 und 35/20**  
585/18
4. **Ortsbeirat des Ortsbezirkes Hohe Luft**  
**Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd - Hohe Luft - Bad Hersfeld", Kreisstadt Bad Hersfeld - Vereinfachtes Verfahren nach § 13 a Baugesetzbuch (BauGB);**  
**hier:**
  1. **Aufstellungsbeschluss des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd - Hohe Luft - Bad Hersfeld";**
  2. **Entwurfsbeschluss des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd - Hohe Luft - Bad Hersfeld" mit dem Entwurf des Durchführungsvertrages,**
  3. **Beschluss über die Durchführung des Bauleitverfahrens für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd - Hohe Luft - Bad Hersfeld" nach § 13 a BauGB gemäß §§ 2 (1), 2 (2), 3 (1) und 4 (1) BauGB**  
621/18

-

## **zu 1 Feststellung der form- und fristgerechten Einladung sowie der Beschlussfähigkeit**

Der Ortsvorsteher des Stadtteiles Kohlhausen, Herr Manfred Gieb, eröffnet die gemeinsame öffentliche Sitzung der heute tagenden 11 Ortsbeiräte der Kreisstadt Bad Hersfeld.

Herr Gieb stellt die form- und fristgerechte Ladung zur Sitzung und die Beschlussfähigkeit von 10 Ortsbeiräten sowie die Beschlussunfähigkeit des Ortsbeirates Eichhofsiedlung fest.

Bürgermeister Fehling begrüßt ebenfalls alle Anwesenden. Danach gratuliert er Herrn Gieb zu seinem heutigen Geburtstag und überreicht ihm einen Blumenstrauß.

Herr Gieb stellt für den Ortsbeirat des Ortsbezirkes Hohe Luft den Beschluss zur Erweiterung der Tagesordnung um TOP 4 zur Abstimmung.

### **Beschluss:**

Der Ortsbeirat des Ortsbezirkes Hohe Luft beschließt, die Tagesordnung um TOP 4

**Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd - Hohe Luft - Bad Hersfeld", Kreisstadt Bad Hersfeld - Vereinfachtes Verfahren nach § 13 a Baugesetzbuch (BauGB);**

hier:

- 1. Aufstellungsbeschluss des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd - Hohe Luft - Bad Hersfeld";**
  - 2. Entwurfsbeschluss des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd - Hohe Luft - Bad Hersfeld" mit dem Entwurf des Durchführungsvertrages,**
  - 3. Beschluss über die Durchführung des Bauleitverfahrens für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd - Hohe Luft - Bad Hersfeld" nach § 13 a BauGB gemäß §§ 2 (1), 2 (2), 3 (1) und 4 (1) BauGB**
- Drucksache Nr. 621/18

zu ergänzen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

## **zu 2 Entwurf der Nachtragssatzung 2012**

Zum Sachverhalt wird auf die Drucksache sowie die Rede des Bürgermeisters zur Einbringung des Nachtragshaushaltsentwurfs 2012

Bezug genommen.

Bürgermeister Fehling schildert die Situation und bittet Herrn Herzberg um weitere Ausführungen.

Herr Herzberg erläutert die wesentlichen Eckpunkte.

Aufgrund der Minderung von Gewerbesteuer-Einnahmen, des Tarifabschlusses im öffentlichen Dienst sowie der Gewinnabführung an die Wirtschaftsbetriebe sei eine Minderung der Einnahmen im städt. Haushalt in Höhe von 8,1 Mio. € zu verzeichnen. Daher bestehe die Verpflichtung, einen Nachtragshaushalt zu bilden.

Die Finanzierung erfolge im Wesentlichen aufgrund der Reduzierung der Gewerbesteuerumlage, der Reduzierung von Ausgabeansätzen, Kreditreduzierung, geringere Zuführung an den Vermögenshaushalt, Entnahmen aus der Allgemeinen Rücklage und der Rücklage Kurbetrieb.

Das Verfahren zum Beschluss der Nachtragsatzung sei das Gleiche wie zu dem der üblichen Haushaltssatzung.

Anschließend stehen Bürgermeister Fehling, Herr Herzberg und Herr Gerlich den Ortsbeiräten zur Beantwortung von Fragen zur Verfügung.

Ortsvorsteher Gieb bittet die einzelnen Ortsbeiräte um Abstimmung

**Beschluss:**

Der Ortsbeirat des Stadtteiles	Allmershausen Asbach Allmershausen Beiershausen Heenes Kathus Kohlhausen Petersberg Sorga
des Ortsbezirkes	Hohe Luft Johannesberg Eichhofsiedlung

nimmt von dem Entwurf des Nachtragsplanes 2012 Kenntnis.

**Abstimmungsergebnis:**

Ortsbeirat Allmershausen	zustimmende Kenntnisnahme
Ortsbeirat Asbach	zustimmende Kenntnisnahme
Ortsbeirat Beiershausen	zustimmende Kenntnisnahme
Ortsbeirat Heenes	zustimmende Kenntnisnahme
Ortsbeirat Kathus	zustimmende Kenntnisnahme

Ortsbeirat Kohlhausen	zustimmende Kenntnisnahme
Ortsbeirat Petersberg	zustimmende Kenntnisnahme
Ortsbeirat Sorga	zustimmende Kenntnisnahme
Ortsbeirat Hohe Luft	zustimmende Kenntnisnahme
Ortsbeirat Johannesburg	zustimmende Kenntnisnahme
Ortsbeirat Eichhofsiedlung	Der nicht beschlussfähige Ortsbeirat des Ortsbezirks Eichhofsiedlung legt ein Schreiben vom 26.05.2012 vor, in dem die nicht an der Sitzung teilnehmenden Mitglieder Jörg Bayer, Gerhard Saukel, Kau-Uwe Müller, Reiner Kassner und Heike Moser die Kenntnisnahme bestätigen. Die anwesenden Mitglieder nehmen ebenfalls zustimmend Kenntnis.

Bürgermeister Fehling spricht anschließend die Thematik Pflege der Grünanlagen an. Aufgrund der notwendigen Sparmaßnahmen könne man nicht in notwendigem Umfang Saisonkräfte einstellen. Vereine und Bürger müssten sich hier verstärkt mit einbringen. Die Ortsbeiräte könnten in den nächsten Tagen Anregungen vorbringen, welche mit den Pflegeplan eingearbeitet werden sollten.

Herr Bode teilt mit, dass in einer Besprechung am 19.05.2012 mit sämtlichen Ortsvorstehern das Thema erörtert worden sei. Jedem Stadtteil bzw. Ortsbezirk solle eine 400,-- -Euro-Kraft zur Verfügung stehen. Wichtig sei hier die Beschlussfassung der Ortsbeiräte. Von den Ortsbeiräten Hohe Luft und Beiershausen liege diese noch nicht vor.

Danach müsse man sich mit dem Bereich Personalwesen zwecks des weiteren Ablaufes in Verbindung setzen.

Für den Ortsbezirk Johannesburg solle eine Pflegekraft seitens der Stadt zur Verfügung gestellt werden.

Der Ortsvorsteher des Ortsbezirkes Hohe Luft berichtet, dass er eine Kraft in Aussicht habe, mit der er für den nächsten Tag einen Gesprächstermin vereinbart habe.

**Beschluss:**

**Der Ortsbeirat des Ortsbezirkes Hohe Luft beschließt, der Einstellung einer 400,-- Euro-Kraft zur Pflege der Grünanlagen im Ortsbezirk Hohe Luft zuzustimmen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**Beschluss:**

**Der Ortsbeirat des Stadtteiles Beiershausen beschließt, der Einstellung einer 400,- Euro-Kraft zur Pflege der Grünanlagen im Stadtteil Beiershausen zuzustimmen.**

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

**3. Bürgerhäuser**

Bürgermeister Fehling weist darauf hin, dass es an der Zeit sei, über die Rentabilität der Bürgerhäuser nachzudenken. Die Auslastung einiger dieser Einrichtungen lasse zu wünschen übrig. Dies belege die Erstellung einer Auslastungstatistik, welche an die Mitglieder der Ortsbeiräte verteilt wurde.

Ein weiterer Punkt sei die Unterhaltung der Vereinsheime, welche sich immer schwieriger gestalte.

Er bittet die Ortsbeiräte sich mit diesem Thema auseinander zu setzen und Ideen zu entwickeln. Über entsprechende Anregungen würde er sich freuen.

**Ortsbeirat des Stadtteiles Sorga**

**4. Durchführungsvertrag zur Erschließung der Grundstücke in Sorga, Flur 17 Flurstücke 36/8 und 37/6, 36/7 und 35/20 585/18**

**Beschluss:**

Abschluss eines Durchführungsvertrages zur Erschließung der Grundstücke Gemarkung Sorga, Flur 17 Flurstücke 36/8 und 37/6, 36/7 und 35/20 - wie im Lageplan dargestellt -.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmige Kenntnisnahme

**Ortsbeirat des Ortsbezirkes Hohe Luft**

**4. Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd - Hohe Luft - Bad Hersfeld", Kreisstadt Bad Hersfeld - Vereinfachtes Verfahren nach § 13 a Baugesetzbuch (BauGB);**

hier:

**1. Aufstellungsbeschluss des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd - Hohe Luft - Bad Hersfeld";**

**2. Entwurfsbeschluss des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd - Hohe Luft - Bad Hersfeld" mit dem Entwurf des Durchführungsvertrages,**

**3. Beschluss über die Durchführung des Bauleitverfahrens für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd - Hohe Luft - Bad Hersfeld" nach § 13 a BauGB gemäß §§ 2 (1), 2 (2), 3 (1) und 4 (1) BauGB**

621/18

**Beschluss:**

1. Die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Bad Hersfeld fasst für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd – Hohe Luft – Bad Hersfeld" in der vorliegenden Form den Aufstellungsbeschluss.
2. Die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Bad Hersfeld beschließt den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd – Hohe Luft – Bad Hersfeld" in der vorliegenden Form als Entwurf.
3. Die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Bad Hersfeld beschließt für den nun vorliegenden Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 7.4.1 "Hünfelder Straße Süd – Hohe Luft – Bad Hersfeld" die Durchführung des Bauleitverfahrens nach § 13 a BauGB.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmige Kenntnisnahme

gez. Horst Eichmann  
Ortsvorsteher

gez. Otto Michel  
Stellv. Ortsvorsteher

gez. Jörg Schuenemann  
Ortsvorsteher

gez. Hans-Werner Heyer  
Ortsvorsteher

gez. Heike Koch  
Stellv. Ortsvorsteherin

gez. Manfred Gieb  
Ortsvorsteher

gez. Jürgen Hilberg  
Stellv. Ortsvorsteher

gez. Herbert Schmidt  
Ortsvorsteher

gez. Herbert Brehler  
Ortsvorsteher

gez Gisela Gross  
Ortsvorsteherin

gez Fennie Fischer  
Ortsvorsteherin

Gerda Stück  
Schriftführerin